

1908-02-02

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Auguste Rodin

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Kopibog 15, moderne
kunst 1899-1913

TRANSCRIPTION

2-2-8

Cher Monsieur Rodin

En possession de votre lettre du 27 Janv. soulevant la question d'un agrandissement de votre groupe "La Bénédiction" il faut envisager Le Pour et le Contre! D'après mes idées il faut toujours laisser à l'artiste la plus grande liberté. Si Monsieur Rodin pense qu'il fera mieux en exécutant une de ses œuvres en plus grande taille que celle du premier exemplaire on n'a simplement pas le droit de l'empêcher.

Comme la Glyptothèque Nv Carlsberg doit chercher, et aussi cherche, toujours à avoir le meilleur exemplaire d'une œuvre, si celle-ci existe en plusieurs éditions, elle sera d'avance portée dans ce cas ci, à avoir "La Bénédiction" dans la grandeur que vous proposez.

Mais de l'autre coté: Nous trouverons difficilement de la place dans la "Salle Rodin" où sont installés votre Eve avec les six dernières œuvres, et où nous ne trouverons de la place pour les trois qui restent qu'avec quelque difficulté.

Et cette nouvelle Salle Rodin sera maintenant avec les 3 œuvres qui restent d'une harmonie exquise, qu'il serait tort de rompre.

Il est impossible de placer un objet lourd au milieu de la Salle. La charpente est trop faible.

J'ai du placer vos marbres dans un cercle pour distribuer le poids sur toute la charpente.

Donc, si vous insistez à l'agrandissement, nous serons obligés d'éliminer l'Ève, et de la mettre dans une autre salle ou peut-être placer la Bénédiction ailleurs.

Mais ce qui en dernier lieu est décisif pour la Clyptothèque est le prix. Le budget est maintenant épuisé jusqu'à la lie et je ne sais pas si vous pouvez agrandir le groupe sans élever le prix, je vous prie donc de m'informer à ce sujet.

Veillez, cher Monsieur Rodin, agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Carl Jacobsen

2-2-8

Che Monsieur Rodin
en possession de votre lettre
du 29 Jan soulève la
question d'un agrandisse-
ment de votre groupe. La
Benedictine il faut en-
voyer Le Bon et le Contre!

D'après mes idées il faut
toujours laisser à l'arbitre
la plus grande Liberté.

Le Monsieur Rodin pense
qu'il fera mieux en
exécutant une de ses

des idées
C'est à vous

œuvre en plus grande taille
que celle du premier exemplaire
ou n'a simplement pas le
droit de l'empêcher.

Comme le Jolyottique de Carthage
doit chercher, et aussi chercher,
toujours à avoir le meilleur
exemplaire d'une œuvre, si
celle-ci existe en plusieurs
éditions, elle sera d'avance
portée sans ce cas-ci, à
avoir la "Benedictine" dans
la grandeur que vous proposez.

Mais de l'autre côté
Nous trouverons difficilement

1885

de la place dans la
"Salle Nodin" où sont in-
stallés votre livre avec les
six dernières œuvres, et
où nous ne trouverons de
la place pour les trois qui
restent qu'avec quelques
difficultés.

Et cette nouvelle Salle Nodin
^{avec les 3 œuvres qui restent}
sera ~~maintenant~~ ^{maintenant} d'une har-
monie parfaite, qu'il serait
tôt de rompre.

Il est impossible de placer
un objet lourd au milieu
de la Salle. Le charpent
est trop faible.

J'ai de la place vos manusc.

dans un cercle pour
distribuer le poids sur
toute la charpente.

Donc, si vous insistez à
l'agrandissement, nous serons
obligés d'obliger l'Évê,
et de le mettre dans une
autre salle — on peut-elle
placer la Bibliothèque ailleurs.

Mais ce qui en dernière
lien est décisif pour
la Synagogue est le
prix. Le budget est main-
tenant épuisé jusqu'à la
craie et je ne sais pas
si vous pourriez élargir le
groupe sans élever le prix.

Je vous prie donc de m'in-
former à ce sujet.
Veuillez, Monsieur Rivin, agréer
l'assurance de mon sentiment le
plus distingué.

BBB